

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych nr ... (zwana dalej „Umową”)

zawarta pomiędzy:

Państwowym Funduszem Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, al. Jana Pawła II 13,
00-828 Warszawa, zwanym w dalszej części niniejszej Umowy „Zamawiającym”

reprezentowanym przez:

.....

.....

a

.....

zwanym dalej „Wykonawcą”.

W związku z podpisaniem przez Zamawiającego i Wykonawcę w dniu
umowy nr zwanej dalej „Umową Główną”, Strony zawierają niniejszą
Umowę o następującej treści:

Paragraf 1. Postanowienia ogólne

1. Zamawiający oświadcza, że jest administratorem w rozumieniu art. 4 pkt 7 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, (zwanego dalej „RODO”) w stosunku do danych osobowych powierzonych Wykonawcy.
2. Zamawiający powierza, w rozumieniu art. 28 ust. 3 RODO, Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych na zasadach określonych w Umowie.
3. W ramach realizacji niniejszej Umowy Wykonawca uprawniony jest do przetwarzania danych osobowych, w szczególności ich przechowywania, a także innych czynności, o ile jest to konieczne do zrealizowania celu, o którym mowa w ust. 4 pkt 3.
4. Strony niniejszej Umowy określają następujący zakres powierzenia:
 - 1) czas trwania przetwarzania: w okresie obowiązywania Umowy Główniej;
 - 2) charakter przetwarzania: ciągły;



- 3) cel przetwarzania: realizacja przedmiotu Umowy Głównej;
- 4) sposób przetwarzania: zautomatyzowany i niezautomatyzowany;
- 5) rodzaj danych osobowych: dane zwykłe (imię, nazwisko, adres pocztowy, adres poczty elektronicznej, numer telefonu);
- 6) kategorie osób, których dane dotyczą: przedstawiciele wnioskodawców Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, pracownicy administratora oraz inne osoby, których dane osobowe mogą znaleźć się na dokumentach związanych z realizacją Umowy Głównej.

Paragraf 2. Zasady przetwarzania danych osobowych

1. Wykonawca oświadcza, że przed rozpoczęciem przetwarzania powierzonych danych wdrożył i monitoruje odpowiednie środki techniczne i organizacyjne mające na celu spełnienie wymogów określonych w RODO oraz ochronę praw osób, których dane dotyczą.
2. Wykonawca w szczególności zobowiązuje się:
 - 1) zapewnić, aby osoby upoważnione do przetwarzania powierzonych danych osobowych zachowały je w tajemnicy lub podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy;
 - 2) do przeszkolenia osób, o których mowa w pkt 1, z zakresu ochrony danych osobowych, ze szczególnym uwzględnieniem charakteru, kontekstu, zakresu oraz celu powierzenia danych osobowych przez Zamawiającego;
 - 3) prowadzić rejestr kategorii czynności przetwarzania;
 - 4) zastosować środki określone w art. 32 RODO;
 - 5) pomagać Administratorowi poprzez zastosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO, w szczególności niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 5 dni roboczych od dnia wezwania przez Administratora, informować Administratora o tym, iż osoba, której dane dotyczą, skierowała do Wykonawcy korespondencję zawierającą żądanie w zakresie wykonywania praw osoby określonych w rozdziale III RODO, jak również udostępniać treść tej korespondencji; Wykonawca nie jest uprawniony do samodzielnego udzielania jakichkolwiek informacji osobie w związku ze złożonym żądaniem;





- 6) uwzględniając charakter przetwarzania i dostępne informacje, pomagać Administratorowi, w terminie nie krótszym niż 5 dni roboczych od dnia wezwania przez Administratora, wywiązywać się z obowiązków określonych w art. 33-36 RODO;
 - 7) udostępniać Administratorowi na jego żądanie i w terminie nie krótszym niż 3 dni robocze od dnia wezwania przez Administratora, wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 RODO;
 - 8) umożliwić Administratorowi lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora do przeprowadzania audytów, w tym inspekcji, i przyczyniać się do nich;
 - 9) informować Administratora, jeśli jego zdaniem, wydane mu przez Administratora polecenie narusza postanowienia RODO lub inne przepisy Unii lub państwa członkowskiego o ochronie danych, pod rygorem utraty możliwości dochodzenia roszczeń przeciwko Zamawiającemu z tytułu realizacji polecenia Administratora;
 - 10) informować Administratora, jeśli w trakcie obowiązywania niniejszej Umowy stanie się on współadministratorem w rozumieniu art. 26 ust. 1 RODO;
 - 11) korzystać z usług innego podmiotu, zwanego dalej „Podwykonawcą”, wyłącznie za pisemną zgodą Administratora;
 - 12) jeśli pkt 11 ma zastosowanie, korzystać z usług Podwykonawcy, który zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.
3. Wykonawca jest uprawniony do przetwarzania danych osobowych wyłącznie na udokumentowane polecenie Zamawiającego.
 4. Za polecenie zgodne z ust. 3 uznaje się Umowę oraz każde kolejne polecenie przekazane przez Zamawiającego w postaci pisemnej lub elektronicznej.
 5. Wykonawca po zakończeniu przetwarzania danych osobowych bądź rozwiązania lub wygaśnięcia niniejszej Umowy zobowiązuje się, zgodnie z decyzją Administratora, do zwrotu Administratorowi lub usunięcia wszelkich powierzonych danych osobowych oraz trwałego usunięcia wszelkich istniejących i będących w jego posiadaniu kopii powierzonych danych. Poprzez trwałe usunięcie danych należy rozumieć takie



zniszczenie tych danych lub taką ich modyfikację, która nie pozwoli na ustalenie tożsamości osoby, której dane dotyczą.

6. Usunięcie danych, o którym mowa w ust. 5, zostanie potwierdzone przez Wykonawcę Protokołem usunięcia danych przekazany na adres Administratora lub elektronicznie na adres: kancelaria@pfron.org.pl w ciągu 7 dni od daty usunięcia danych, lecz nie później niż 14 dni od zakończenia przetwarzania danych osobowych.
7. W przypadku, gdyby w toku realizacji niniejszej Umowy doszło do zmian wymagań prawnych związanych z przetwarzaniem danych osobowych, w szczególności wymagań dotyczących zabezpieczenia danych osobowych, Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia przetwarzania danych osobowych, w tym ich zabezpieczenia, w sposób zgodny z aktualnymi przepisami o ochronie danych osobowych.
8. Wykonawca może przetwarzać dane osobowe wyłącznie na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego, zwanego dalej „EOG”. W skład EOG wchodzi następujące państwa: wszystkie państwa członkowskie Unii Europejskiej oraz Islandia, Norwegia, Liechtenstein.
9. Postanowienia niniejszego paragrafu stosuje się odpowiednio w stosunku do Podwykonawców, o których mowa w paragrafie 4 niniejszej Umowy.

Paragraf 3. Kontrola przetwarzania danych osobowych

1. Niezależnie od pozostałych postanowień niniejszej Umowy, Wykonawca podczas realizacji niniejszej Umowy, zobowiązany jest do informowania Zamawiającego o wszelkich okolicznościach mających lub mogących mieć wpływ na bezpieczeństwo powierzonych danych osobowych.
2. Wykonawca zobowiązuje się do przekazania, na każde pisemne żądanie Zamawiającego i w terminie przez niego wyznaczonym, nie krótszym niż 3 dni robocze od dnia wezwania przez Administratora, wszelkich informacji dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych, w tym sposobów realizacji obowiązku zabezpieczenia danych osobowych oraz wszelkich danych niezbędnych do wykonania zobowiązań wynikających z odpowiedzialności za powierzone dane osobowe. W szczególności zobowiązuje się do przedstawienia, na pisemne żądanie Zamawiającego, dokumentacji opisującej sposób przetwarzania danych osobowych objętych Umową oraz środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, a także informacji dotyczących implementacji rozwiązań opisanych w powyżej wskazanej dokumentacji.

3. Wykonawca zobowiązuje się na każde pisemne żądanie Zamawiającego i w terminie przez niego wyznaczonym, nie wcześniej niż 7 dni kalendarzowych przed rozpoczęciem audytu, poddać się audytowi w zakresie realizacji obowiązków wynikających z niniejszej Umowy oraz przepisów o ochronie danych osobowych. W ramach audytu Wykonawca zobowiązuje się do umożliwienia osobom działającym w imieniu Zamawiającego wstępu do pomieszczeń, w których przetwarzane są powierzone dane osobowe, oraz udzielania informacji dotyczących przebiegu przetwarzania powierzonych danych osobowych, zapewnienia wglądu w dokumentację wymaganą przepisami RODO i odrębnymi przepisami, umożliwienia przeprowadzania oględzin nośników i systemów teleinformatycznych służących do przetwarzania powierzonych danych osobowych. Wykonawca zobowiązuje się usunąć wszelkie nieprawidłowości lub niezgodności z przepisami RODO stwierdzone w trakcie audytu w terminie uzgodnionym przez Strony.
4. Wykonawca zobowiązuje się do umożliwienia przeprowadzenia przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, zwanego dalej „Organem nadzorczym”, kontroli zgodności przetwarzania danych osobowych z przepisami prawa na zasadach opisanych w RODO.
5. Do prowadzenia audytu w sposób opisany w niniejszym paragrafie ze strony Zamawiającego uprawnionym będzie osoba wskazana imiennie i pisemnie upoważniona przez Zamawiającego.
6. Wykonawca zobowiązuje się powiadomić Administratora o każdym naruszeniu lub podejrzeniu naruszenia ochrony danych osobowych, zwanym dalej „Incydentem”, niezwłocznie, nie później jednak niż w ciągu 24 godzin od wystąpienia Incydentu.
7. Wykonawca umożliwi Administratorowi uczestnictwo w czynnościach mających na celu ustalenie okoliczności wystąpienia Incydentu oraz jego skutków.
8. Realizując obowiązek określony w ust. 6, Wykonawca informuje Administratora w szczególności o:
 - 1) dacie, czasie trwania i miejscu Incydentu oraz dacie stwierdzenia Incydentu;
 - 2) charakterze naruszenia ochrony danych osobowych;
 - 3) kategorii i liczbie podmiotów danych osobowych, których dotyczy Incydent;
 - 4) kategorii i liczbie wpisów danych osobowych, których dotyczy Incydent;
 - 5) możliwych skutkach Incydentu;
 - 6) środkach zastosowanych w celu zaradzenia skutkom, o którym mowa w pkt 4, lub ich zminimalizowania.

9. Wykonawca zobowiązuje się dokumentować wszelkie Incydenty, w tym okoliczności Incydentu, jego skutki oraz podjęte działania zaradcze, jak również udostępniać tę dokumentację Administratorowi na jego żądanie.
10. Wykonawca nie jest uprawniony do przekazywania informacji o Incydencie jakimkolwiek innym podmiotom, w szczególności podmiotom danych osobowych lub Organowi nadzorcemu.
11. Ust. 3 i 5 niniejszego paragrafu stosuje się odpowiednio do Podwykonawcy.

Paragraf 4. Korzystanie z Podwykonawców

1. Wykonawca może dalej powierzyć przetwarzanie danych osobowych Podwykonawcy, jeśli wynika to z zakresu Umowy Głównej, po uprzednim poinformowaniu Zamawiającego o powierzeniu Podwykonawcy przetwarzania danych osobowych w określonym celu i zakresie. W celu dalszego powierzenia Podwykonawcy przetwarzania danych osobowych, Wykonawca zobowiązuje się zawrzeć z Podwykonawcą pisemną umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych o treści i zakresie jak najbardziej zbliżonym do niniejszej Umowy.
2. W przypadku skorzystania z usług Podwykonawcy, Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia, iż Podwykonawca nie będzie przetwarzał danych osobowych powierzonych przez Zamawiającego w celu i zakresie szerszym niż wynikający z niniejszej Umowy i zobowiązany będzie do zachowania wszelkich wymagań określonych w paragrafie 2 niniejszej Umowy.
3. Wykonawca zobowiązuje się nie korzystać z Podwykonawców w celu realizacji Umowy Głównej lub niniejszej Umowy w sytuacji, gdy dalsze powierzenie przetwarzania danych osobowych Podwykonawcy będzie wiązało się transferem danych osobowych poza EOG.
4. Wykonawca oświadcza, że przyjmuje na siebie pełną odpowiedzialność wobec Zamawiającego za działania i zaniechania Podwykonawcy.

Paragraf 5. Odpowiedzialność i oświadczenia podmiotu przetwarzającego

1. Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów RODO oraz odrębnych przepisów o ochronie danych osobowych.
2. Wykonawca będzie przetwarzał powierzone dane wyłącznie w sposób określony przez Zamawiającego.



Fundusze Europejskie
Wiedza Edukacja Rozwój



Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



3. Wykonawca będzie przetwarzał dane osobowe w pomieszczeniach/obszarach i przy użyciu systemów informatycznych zabezpieczonych przed dostępem osób nieupoważnionych.
4. Wykonawca, w tym w szczególności jego pracownicy/współpracownicy, którzy przetwarzają dane osobowe powierzone przez Zamawiającego, zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich danych osobowych powierzonych mu w czasie obowiązywania niniejszej Umowy lub uzyskanych w związku z jej wykonywaniem. Obowiązek wskazany w zdaniu poprzedzającym obowiązuje bezterminowo, mimo rozwiązania lub wygaśnięcia niniejszej Umowy.
5. Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 2 dni roboczych, powiadomić Zamawiającego na adres: kancelaria@pfron.org.pl, jeśli nie zabraniają tego inne przepisy prawa, o fakcie:
 - 1) wszczęcia kontroli lub postępowania administracyjnego przez Organ nadzorczy,
w rozumieniu art. 4 pkt 21 RODO, w odniesieniu do danych osobowych powierzonych na podstawie niniejszej Umowy;
 - 2) wydanych przez Organ nadzorczy decyzjach administracyjnych i rozpatrywanych skargach
w zakresie wykonywania przez Podmiot przetwarzający przepisów o ochronie danych osobowych dotyczących powierzonych danych;
 - 3) innych działaniach uprawnionych organów wobec powierzonych danych osobowych;
 - 4) innych zdarzeniach mających lub mogących mieć wpływ na przetwarzanie powierzonych danych osobowych;
 - 5) złożenia do Wykonawcy jakiegokolwiek skargi, żądania, pytania oraz innych oświadczeń osób fizycznych, których dane osobowe przetwarza na podstawie niniejszej Umowy.
6. W przypadku naruszenia przepisów o ochronie danych osobowych w związku z realizacją przez Wykonawcę niniejszej Umowy, gdy w następstwie tego Zamawiający jako administrator, zostanie zobowiązany w szczególności do wypłaty odszkodowania lub ukarany grzywną, Wykonawca zobowiązuje się, o ile zażąda tego pisemnie Zamawiający, do przystąpienia do każdego sporu, którego wytoczenie nastąpi i pokrycia roszczeń kierowanych do Zamawiającego w każdym przypadku, gdy roszczenia te na podstawie dostępnych dowodów obiektywnie uznane zostały za zasadne, w szczególności, gdy



Państwowy Fundusz
Rehabilitacji Osób
Niepełnosprawnych



URZĄD
TRANSPORTU
KOLEJOWEGO



INSTYTUT
TRANSPORTU
SAMOCHODOWEGO

roszczenia te zostaną zasądzone prawomocnym orzeczeniem sądu lub nałożone na podstawie orzeczenia lub decyzji innego uprawnionego organu. W takim wypadku Wykonawca zobowiązuje się do zwrotu Zamawiającemu wszelkich poniesionych przez niego kosztów związanych z ww. postępowaniami, w tym kosztów zastępstwa procesowego.

7. Wykonawca jest zobowiązany do zapłaty kary umownej z tytułu nienależytego wykonania Umowy w wysokości:
 - 1) 300 zł za każdy dzień naruszenia terminu, o którym mowa w paragrafie 2 ust. 2 pkt 5 – 7, paragrafie 3 ust. 2 i 3 oraz w paragrafie 5 ust. 5;
 - 2) 500 zł za każdą godzinę naruszenia terminu, o którym mowa w paragrafie 3 ust. 6;
 - 3) 3 000 zł za każdy przypadek nie poinformowania Zamawiającego o powierzeniu przetwarzania danych osobowych Podwykonawcy, o czym mowa w paragrafie 4 ust. 1 niniejszej Umowy;
 - 4) 5 000 zł za każdy zawiniony przez Wykonawcę przypadek naruszenia ochrony danych osobowych powierzonych Wykonawcy na podstawie niniejszej Umowy.
8. Za naruszenie ochrony danych osobowych rozumie się zdarzenie, w ramach którego dochodzi do naruszenia bezpieczeństwa prowadzącego do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utracenia, zmodyfikowania, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych, bez względu na liczbę osób fizycznych, których dotyczą dane osobowe objęte naruszeniem, liczbę tych danych oraz czas trwania naruszenia.
9. Kary umowne płatne są w terminie 10 dni od dnia dostarczenia Wykonawcy wezwania do zapłaty/noty księgowej, przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego wskazany w wezwaniu do zapłaty/nocie księgowej. W przypadku niedokonania zapłaty kary umownej we wskazanym terminie może być ona również potrącona z odsetkami ustawowymi z wynagrodzenia należnego Wykonawcy, na co Wykonawca wyraża zgodę i do czego upoważnia Zamawiającego bez potrzeby uzyskiwania pisemnego potwierdzenia.
10. Niezależnie od postanowień ust. 6 i 7 Wykonawca ponosi odpowiedzialność za szkody powstałe w związku z przetwarzaniem powierzonych mu danych osobowych niezgodnie z niniejszą Umową i powszechnie obowiązującymi przepisami prawa. W szczególności

naliczenie kary umownej nie wyłącza możliwości dochodzenia przez Zamawiającego od Wykonawcy odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonej kary umownej.

Paragraf 6. Inspektor Ochrony Danych

1. Zamawiający wyznaczył Inspektora Ochrony Danych.
2. Inspektorem Ochrony Danych Zamawiającego jest Pani Sylwia Ratajczyk, adres e-mail: iod@pfron.org.pl.
3. Wykonawca wyznaczył Inspektora Ochrony Danych Umowy Powierzenia.
4. Inspektorem Ochrony Danych ze strony Podmiotu przetwarzającego jest Pan/Pani, adres email:
5. Inspektor Ochrony Danych Wykonawcy będzie współpracował z Inspektorem Ochrony Danych Administratora w celu zapewnienia przetwarzania danych osobowych zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i Umową.

Paragraf 7. Obowiązki umowy

1. Umowa powierzenia zostaje zawarta na czas określony, tożsamy z okresem obowiązywania Umowy Głównej.
2. Niniejsza Umowa wygasa lub ulega rozwiązaniu z chwilą wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy Głównej.
3. Zamawiający jest uprawniony do rozwiązania niniejszej Umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku nienależytego wykonywania zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy przez Wykonawcę.

Paragraf 8. Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy mogą nastąpić tylko w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowania właściwe przepisy prawa, w tym w szczególności RODO.
3. Wszelkie spory powstałe w związku z realizacją postanowień niniejszej Umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny, właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
4. Dla uniknięcia wątpliwości Strony potwierdzają, że każda ze Stron może podpisać Umowę według swojego wyboru, zarówno poprzez złożenie własnoręcznego podpisu na papierowym egzemplarzu obejmującym treść Umowy, jak również poprzez naniesienie kwalifikowanego podpisu elektronicznego na pliku cyfrowym w formacie pdf, obejmującym treść niniejszej Umowy, niezależnie od formy podpisu drugiej Strony. W



Fundusze Europejskie
Wiedza Edukacja Rozwój



**Rzeczpospolita
Polska**

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



przypadku, gdy niniejsza Umowa zostanie podpisana w postaci elektronicznej przez którąkolwiek ze Stron, podpisany w ten sposób plik cyfrowy obejmujący treść Umowy zostanie dostarczony Zamawiającemu na adres kultura@pfron.org.pl. Umowa zostaje zawarta z dniem złożenia ostatniego z podpisów osób uprawnionych do złożenia oświadczeń woli w imieniu Stron.

Za Zamawiającego

Za Wykonawcę



Państwowy Fundusz
Rehabilitacji Osób
Niepełnosprawnych



URZĄD
TRANSPORTU
KOLEJOWEGO



INSTYTUT
TRANSPORTU
SAMOCHODOWEGO